GE_GERICHTE ATAS/269/2007 vom 15. März 2007

GE Cour de justice, 2007-03-15, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_269_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/269/2007 du 15 mars 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/269/2007 del 15 marzo 2007

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■ ■■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■ !"!! #$$% ■ ■■ #%& #$$' ■ ■ ■( )■(■■ ■■ * ■■ ■■■ ■■■(■ ■■■ ■*■)■■■■ ■+■,- ■ . ■■ "/ ,■ ■ #$$' ■

■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■■ ■ ■■!■

■ ■! ■■ ■""■ ■ ■ ■■ ■■■ ■■# ■■■■$■■ ■■■■■■■ ■%&■%■ '■■($■■■■■■■) ■!■■■■*+*,$■■ ■■■ ■■ ■! -.■

■ ■ ■ ■ /0100/2++(■ %■2/(■% ■ 0■) 13 ■■ ■■ ■ $■ ■.■ ■■■ 1,4($■ ■■ .!.■ - ■■ ■■■ 5.■.6 ■■■ &#■■■ &.■■ %■■& ■■ &# ■&■-■ ■■! ■■&■■■#■■■■ ■■■■%■78-■9■■&■■1■ ■■■)!■-5 ■■2++4■■■■*1■■ :!■2++;3■ 23 ■■ ■■ ■ ■ ■&■■ $■■ ■■!■!■■!■?■■■ ■#■■■■ .■ ■#■'■ !■)■■■ ■- ■■ ■■■■ ■■7■ ■7■■■ &#■-)■ ■ &■■ - ■■ &■■ @■ ■■■!■ 2++($■ ■■ ■ ■■ -)■ ! ■■■■&.■■ ■■■))■.-■■!■ ■■■■■14■■ :!■2++(■) ■ ■■#■A.■■!■ ■ ■■■A)■ ?■■ ■■■■■ - ! 6■■) ■ ■■■■?■■■■■ ■■■#■'■ !■)■■■.!.■■■■-■■■ ■■&■■■■■6■ ■3■■■■■■ ■■■.!.■) .■ ■.■?■■$■ ■■■■■ .) ■■■■&■■■■■)■ !■■■■!■ -■■&■■■■■&.■■ $■■■■■■■■■)■■■■ ■■) ' ■ ■■&■■■ ■■& !■ ■■A■ ■&■-■ !.■■&■■■78-■9■■) ■ ■ !■B! ■■) ■ ■■.■3■ *3 ■■■ 6 -■■■ ■■ ■! !■■.■ C) ■■'■■■ &■■ ■■7■ ■7■■■)■ ■ ■■■■■■■■■ ■66■■!■.■■■ ■■■ '■■■ &■■ ! ■'■ ■■■■■■-)■ C■■ ■■■ ■■■!■■■■- ■■&■■@■ ■■■!■2++(■=) D■■■■4■■■ ■■■>$■ ■■ ■■■ !■?■■■ ■#■■■■ .■ ■#■■ ■66■■!■.■ ■■■■■■■■ ■■7■ ■7■3■ ■■■ %■ ■ ■■ 5 D'■-■■!■ ■& ?■.■ &■■ -■■ D ■■ -■■■■■ !■■?■# ■■■#E■ ■'■ !■C ■■■&■■■■■■■@ ■ ■■■C$■?■# ■■■#■'■ !■! ■'.■■■■■■■■■ 66 ■■ &#■-)■ ■) ■'■■!■■■ ■■ ■'■■ $■?■# ■■■#E■■'■ !■C ■■■■■■■) ■ ! ■■&■■■7■6C$■■ ■&■■■■■■■■ 5■■■■■&■■■■■■D'■■■ ■&■■■■■■■■ ■-)■■■ ■-B-■■■■■ ■■■!■ ■■!■■■ ■■#.!■ !■C■■■-■■'■ ■■■ ■■ ■ ■C3■ 03 ■■ ■&.■ ■ ■■&■■1 ■■■-■ ■!■■■■■■■■&.■ ■ ■■&■■■■■■)■■■ ■■&■■■#■■■■■&■■1 ■■■.!.■- & 6 .■■■!■■■ ■■! !■.$■&D■■ ■■■1■ ■■ :!■2++*$■■■■■ 5■■■■■■■■■! ■■■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■$■■ -) ■.■&■■4■@■9■■$■ & ■!■■■■■) .■ &■■!■■!■■■■' ■■%) .■ &■■!$■4■■■))■.■■!■■■!■1(■@■9■■■■■■■■■■■■■ ■■=■ !3■1■■■!3■ ■■!■4(■ ■■■■>3■■ I■ !■■F■■H■■■■■■■! ■■&■■■H.■■■! ■■&■■■1(■@■9■■■■■■■■■■■■■ ■$■)■ ■■■■ 5■■■■■■6.&. ■■■■■■■ 2;■@■■' ■ ■2++0■= "■1*+■■■1+(>$■■■■■■ ■■&■ ■■■ ■■9■■■' ■■■■■■&

)!.$■■■■■1*■6.' ■ $■ ■■■■& ■) ■ ! ■■! ■■■ ! ■■■ 9■■!■■)■ -■!!■■!■■■■
5■■■■■■■■■! ■■■■&■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ &■■ ■ .9■ ■
■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■■ F■ ! ■■ @■9■■■ ! !■■■ ■■$■ ■■$■ &■■■■
■H■!!■■!■■ &■■ ■H.■■■! ■■&■■■ ■'■■■A■@■9■■■■■■■■■■■■ ■3■
23 ■6 -.-■■!■ F■ ■#■ !3■ 4(■ ■■ ■■3■ 1■ ■■!3■ ■■ ■73■ 3■ I■■ ■
-).!■■■■■■) ■ ■ @■9■ ■&■■■■■■■&H■■)D■■■■■■!■■ ■■ ■.!■5■ ■3■ *3
■■■■■ ■6.&. ■■■■■■■ ■■■■■)■ ! ■■9.■. ■■■■■&■■& !■&■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■ ■■■■■■&■■(■ ■! 5 ■■ 2+++■=■■■ >■■■!■■■! .■■■■■■'
9■■■ ■■■■■1■ ■@■■' ■ ■2++*$■■■! ■J■■■!■■■■■- & 6 ■■! ■■ &■■■ -5
■■■■■■■& ■) ■ ! ■■■■■.9■■■■■■&■■■■■■■■& -■ ■■■■&■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■ ■■■■■3■I■ ■■■■■)■■■■■-■!. ■■$■■■■■) ■!■&■■■■■'
■?■■■■■& !■■#■))■ ?■■■■& !■B! ■■! ■■■7.■F■■■■■■■- D ■■ &■■) ■■
)■■■■■■ ■■■■■?■■■■■■■■■■ D9■■■■■■))■ ■■5■■■■■■ ■!■■■■■■■■■■■■■'
9■■■■ ■■■■■- -■■!■ K■ ■■■■■6■ !■■@■ & ?■■-■■!■&.!■ - ■■■■!■■■■■■■
■!■) &■ !■■= "■1*+■■■■2*+■■■ ■■ &3■131L■ **4■■ ■■ &3■132L■
"■12,■■■■0■■ ■■ &3■132L■ "■12;■■■■0(;■■ ■■ &3■1$■12(■■■■1*(■ ■ ■■
&3■05■■!■■■■■■ .6. ■■■■■■>3■■■■■■ D9■■■■■&■■) ■.&■
■■?■■■■!■F■■■■■■■■■#■))■ ?■■■■!■■■■■■■ .■■ '■■&D■■■■■■@ ■
■&■■■■ ■■■■■! .■■■■■■' 9■■■■ ■= "■11;■■■■,*■■■ ■■ &3■(5$■112■■■■*(+■
■ ■■■ &3■0■L■■ ■1,, 3■■■■■■■■ ■■H■))■ ?■■■■& ■■■■■■■
■■■■■&H■■)D■■■3■ 03 ■■!■ @■!.■&■■■■■■■■■6 -■■■■!■&.■■■ ■) .'■■■■)■
■■■■■■ $■■■■■) .■■■■!■ ■■ ■ ■■■■■!■ ■■■■'■5■■■■ =■ !3■4(■F■(+■■■■■
>3■

■ ■ ■ ■ /0100/2++(■ %■0/(■% 43 ■■■■■ ! 9■■) !■■■■■ ■■■■■■■■■! ■■?■
■■■■.!.■ ■6■ 9.■■)■ ■■■#■ ■■■■■ ■■ ■ ■■!$■&#■■■■■&■ .■■ &■■ 4■ @ ■
■■■) ■ ■ 6■■!■■ ■.9D ■$■) ■ ■ ■■7■ ■7■■■■ &#■-)■ ■ ■■■66 ■■■■!■■■
■■■ - ■■ &■■ @■ ■■■■!■2++(3■ ■■■66■!$■ ■■■■#■■6■ !■■■■■■■■■ 66
■■■■ ■■ D!■■■■■ ■■?■# ■■■■'■ !■.!.■■ ■'■■■■■ ■'■■■■■■ ■?■■■■& A■
■■7■ ■7■■■■&■'■ ■■!■B! ■■■■66■■!■.■■■■)■ ■- ■■■■■■- ■■3■■ (3 I■■
■■■■#■ ! ■■■■■ 3■ ■H■■■■■ .■& !■■ 5■■ ■■■■■■ ■■7■ ■7■■■■&H■-)■
$■■■■■ D9■■■■9.■. ■■■■$■■■■■ ■■■■■■■-.!7 &■■■■ &■■) ■!■■■■! ■■ & ■■
■■■■■!■& !■■)) !■ ■F■■H 66 ■■■■■ -).!■■!■■■■■) ■■'■■) ■ ■■7■?■■■■).
&■■&■■■■ ■! 8■■■■■=■ !3■2(■&■■■H & ■■■■■■■■■■ ■■H■■■■■
■■■■■■■78-■9■■ 5■ 9■! ■■■■!■ ■H ■&■-■ !.■■■■■■■■■&H ■■■ ■'■5 ■
!.■&■■■*1■■ :!■1, 3■ I# ■■■■■■ ■-)■ !■)■■■■■■!!■■■■A 9■■■■■$■■■■■&
!■F■■■# ■&■-■ !.■&■■■■#■■■■■ .■■■■!■■■■■)■■■&■$■■■■■ ■))■ ■■■!
■■■&■■■■#■ ! ■■■■■*+■■■■3■1■■■■!3■■■■■ ■3■■■■■&■
.■■■&■■■■■■■■■)■■■■ ■■■■■!■&■■■1■F■14■ @ ■
■■■■■■■■■■■&■■■6■■■!■■■■.9D ■$■1(■F■*+■@ ■
■■■■■■■■■■■&■■■6■■■!■■■&■■■9 ■' !.■- E■■■■■$■*1■F■ (+■@ ■
■■■■■■■■■■■&■■■6■■■!■■■9 ■'■3■I ■■■#■■■■■
.■■■■!■■■■■)■■■&■■■&■■■6■N ■■ .).!.■■■&■■■■■■ ■■ & !■F■■■# ■&■-■
!.■)■■■&■■■!■■■■■&.■■■ ■■■■& ■■■&# ■&■-■ ■■■! ■$■■■■■&■
.■■■&■■■■■■)■■■■ ■■ ■■■!■) ■ ■9.■■■■■■■ ■■.?■■■■■■■=■63■■
!3■04■&■■■■# & ■■■■■■■■■■ ■■■#■■■■■ ■■■■■%■78-■9■■■O■ ■ ■>3■
■■■■ ■■7■ ■7■■■)■ ■ ■■■■■■■■■&H■-)■ ■■■■!■■■■■■ 5■ 9■!
■■■■.9■■■■■&■■■■78-■■ 3■ ■■ ■?■■■■ ■■■■@■ ■) ■&■■■■■■&■■

5■■■■■■6.&. ■■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■= " >■■H■■■■ ■6
-.$■■■■■■H■■■!■)■■■■ ■■■■■■-■■■!■ ■■■■ ?■■■■! !.■ &■■■■ &.-■ ■7■■■■ ?■
■ -) !■$■ -■ ■■■ ■■■■ ■■ ■■■■ ■ ?■■■■ !.■ =■63■ ■ ■1,;;/**>3■ ■■
$■■■■■-■■■ D ■■&■■) ■!■■■■ ■■■■■■-)■ ■■#■■■!■)■■■■■ -)■■■-■■■!■■■■■■
■66■ ■■)■ ■ ■■■■■■■3■ ■#■■■■■ .■ ?■ ■ '■■■!■ ! ■■■7■ ■ &■■■■) ■■■!■!
■■■■ &■■■ ■#■■■■■ ■■■■■% ■78-■9■■ & !■ 6 ■ ■ ■ F■ ■#■■■! !.■ ■
-).!■■■!■■■ ■■■■■ ■■■■■ 9■■■-■■■!■■■ ■!■ & ■■■-■■■!■■■)■ -■!!■■■!■ &■■■
@■9■ ■ ■# ■■■ ■■■!■ ■)!■■■ ■■■■)■■■■■-■■■!■ ■!■ ■ ■ ■■■■■ ■■■7■ ■7■■■■
&#■-)■ ■ ■ ■!■ ■■■66 ■■■■!■■■3■■■■■■ ■■■7■ ■7■■■■&#■-)■ ■■■ ■!■■■ ■■■
&. .■■■■■ --■■■ ■■■■66 ■■■■!■■■■■ ■?■■■■ ■#■■■■■ .■■■66■■■!■■■■■■
!■■■■&■■■■ 66 ■■■■&#■-)■ $■-■ ■■■F■!■■■■) ■!■■■■)■ 6 ■
■■■■■■■?■#■■■■■■■■■■■)■■■'■■■!■ B! ■■■ ?■■■■ 6 .■■■■ &■■■ ■. ■■■■■■3■
■#■■■! !.■ ■ -).!■■■!■■■& ■) ■■■■&#■■■■■■■ !■ ■■■■ -■ 9■■■ &#■)) .■ ■! ■■■)
■ ■ @■9■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■■7■ ■7■■■■ &#■-)■ ■ ■ ■!■ ■■■66 ■■■■!■■■■
?■■■■! !■! '■-■■■!■ ■!■ ?■■■■ !■! '■-■■■!3■ ■■■■■ & !■ !■■■ ■ ■ -)!■■■ &■■■ !
■!■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■!■■■■■■■ &■■■ ■■■■■)■ ! ■■■■ ■ ■=■63■ ■ ■■■■■ ■■
■■■■! '■■■F■■■# ■&■-■ !.■&■■■■78-■9■$■ .!■!■■■■■@■■■' ■
■2++*$■■■■22(■■■!■■■■ '■■■!■>3■

■ ■ ■ ■ /0100/2++(■ %■4/(■% ■■■■ ?■■■■ !.■ &■■■■ ■■■7■ ■7■■■■ &.)■■■&■
&■■■)■■■■ ■■■ ■■■ 6■■■!■■■ ■■■P■ ■■■■■ ■66 !■■■ & '■■■!■ B! ■■■ ■66■■■!■.■■■
&■ ■■■!■ ! ■!■■■ ■■■■). &■■■ &■■■ ■ ■! 8■■■$■ ■■■■■ ■■■7■ ■7■■■■ ■■■■ &
'■■■!■)■■■■ B! ■■■ ■66■■■!■.■■■■! ■!■■■■&■■■■■■■■-B-■■■ ■■■■
■■■■■■-B-■■■?■■■ ! ■ ■■■!■■■■■-B-■■■■-)■ E■■■ ■■■■■ & !■)■■■■ B! ■■■ ■
■■■ ■ !.■ ■7■?■■■■ - ■■■ ■ !■--■■■!3■ ■■■■ & '■ ■■■) ■■■)■■■■ ■!■) ■ ■ 6
■■■■ !.■■■) ■■■)■■■■■■ &H■■■■■ ■ ■ ■■■■■) ■)■■■! ■■■ ■■■■■ ■ ■66
■■■■■■ ?■■■■) ■■■ 5■■■■ &■■■ -■ ■7.■&■■■! ■'■ ■■■■!$■)■ !■■■!$■&H■■■■ J!
■■■■■■■)) !■■■ !.■■■&■■■) ■■■■&H■-)■ $■■■ ■■■ ■ ?■■■■&■■■)■ -■!!
■■F■■■H■■■! !.■&■■■'. 6 ■ ■■■■■ .■■■ !.■&■■■■&.-■ ■7■■■■■!■■■■■?■■■■
!.■&■■■■ ■66 !■■■&.)■ E.■■■= "■12+■■■■;0>3■ ;3 ■■■ ■H■■■)D■■■$■ ■■■
.■■■■!■■■ &■■■■) D■■■■■ &■■■ & ■■■ ■ ■ ?■■■■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■!■ ■#■■■
■66■■■! '■-■■■!■ ■66■■■!■.■■■■■■■■■■ ■■■7■ ■7■■■&#■-)■ ■&■ ■■■!■■■■■-
■■■&■■■@■ ■■■■!■2++(3■=■63■6■■■ ■■■■■&■■■ ■ ■! 8■■■$■) D■■■■4■■■
>$■■■■ ■■■?■# ■■■■■ ■■■'■ !■.!.■&■-■■■&.■&#■■■■6■ ■■■■■■- ■ -■-■& A■
)■ ■- ■3■ ■ !■■■$■ ■■■■■!■' ■ ■■■-5■■■5■■■■?■■■■■■■■ -5 ■■■&# 66
■■■■&#■-)■ ■■■ !■& - ■■■.■ ■■■■■■!!■■■). &■■■&■■■'■■■■■■■■■■■■ ■■■
■■■■-■ ■$■■■ ■■■ ■?■■■■■#■■■6■ !■ ■-■ ?■■■ ■■■# ■! -.$■ ■■■ ■■■ ■ !■)■■■6■
■■■&■■■■&.-■ ■7■■■■■■■■&■7 ■■■&■■■■ ■■■& -■ ■■■■&■■■) .& ■■■■! ■3■ ■
■)■■■■■ ■■■!$■5 ■■■■?■# ■■■■ !■■■&- ■■■■' ■! ■'.■■■■■- ■■■■■■■■■■■■
■■■■■■ ■■■■ ■■■■!■■■■■) ■!■■■&■■■ ■7■6$■6 ■■■■■■!■&■■■■ ■■■!■!■
■?■# ■■■■#E■■■■)■■■■) ■!■■■.3■ ■6 ■$■■■■■6■ !■?■# ■■■■ !■■■■'
■■■9.■&■■■ ■■■■-■!! ■■■F■■■ ■■■■ -)!■■■■■■■■■& ■)■■■■■ !■)■■■■■
■■■)■■■■■&■■■■ ■! ■■■■ ■■■■■■ ■■■7■ ■7■■■3■ ■■■ ■66■!$■■■■■-
-■■■!■&■■■■6■ !■$■■■■■■-■■■■ ■■■■&#■■■■
-)■9■■■-■■■!■&■■■■■■■!!■■■&.-■ ■7■■■■■■ ■■■ ■■■'■ ■■■!■)■■■■■■■
■■■.!.■■■■■ &.■■■3■■■ " ■■■■■■!■&■■■■ ■■■!■!■ ■?■■■■■■■ ■■■ ■
■■■!■■■■■■H■■■!■)■■■■■ ■6 -.■■■■A■■■A 9■■■■■■■■.9■■■■■$■■ &■■■■
!■■■?■■■■■ ■■■■ -) !■-■■■!■! -5■■■■ ■■■■■■■■ ■)■&■■■■H■

!3■*+■■■3■1■■■!3■■■■ ■3■ IH■9 ■■■■!■ &H■■■■) ■- D ■■ ■■■■!
■■) ■ ■■.■■) ■ ■ ■■7■ ■7■■■ ■■■66 ■■■!■■■ ■■■ ?■■■!
!.■■!■■■■?■■■ !.$■ ■■■ ■' ■■!■&#■&-■!! ■■?■■■■■■ ■■ ■ ■■!■■■■
-- ■■■■■■6■■!■■ ?■H ■■■ ■' ■■!■&■■?■■■ 6 ■ ■&■■■.9D
■■L■■■■■■■)■■■ ■■&■■& !■F■■H ■&■-■ !.■) ■ ■■■■■ &■
.■■&■■4■@ ■ ■■ ■■)■■!■■■ ■■ ■■■■) ■■)■■&■■■■■)) ! ■■■■
!.■=■63■ ■■■■ ■■■ $■ @■■' ■ ■2++*$■■7 66 ■■■(<>3■

■ ■ ■ ■ /0100/2++(■ %■(/(■%

■■ ■■■ 1*)0■■ ■■)■(■■ ■■ * ■■ ■■■ ■■■(■ ■■■ ■*■)■■■■
■■■■■■■■ 23■■4■ ,■,■■■ 5 ■■ ■■■6■■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■ ■■ ■7■
■8 "%# ■*■9 ■ ■■ 4■ ,■

13 ■.■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■'■5■■3■■ ■■ 4■■■

23 ■■■ ■@■!!■3■■ *3 ■ !■?■■■■■■■) ■.&■ ■■■■!■9 ■!■ !■3■■ 03 ■■6
-■■ ■■■■)■ ! ■■■ &■■ ■■■ ?■H■■■■■■■)■■'■■!■ 6 -■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■!
■■ ■■■) .■■■!■ ■ B!■ &■■■■ ■■■ &.■■ ■ &■■ *+■ @ ■ ■■ &D■■ ■■■
■ ! 6 ■■! ■■ ■■) D■■ &■■ 5■■■■■ 6.&. ■■■ =I■7Q■ R■ 7 6?■■
■($■(++0■■■ ■■ >$■)■ ■■■■' ■■&■■ ■■ ■ ■■■■■-■! D ■■&■■& !■
)■5■ ■$■■ ■6 -.-■■!■■■A■■ !3■ L■ ■■■ -.- ■■ &■■ ■■ ■ ■■ & !■ ■& ?■■
■ ■■■■ ■ ■■■■■ ■■$■ - ! 6■■ ■!■ - E■■■■&■■) ■■'■■■!■) !■ ■■■■■
9■■!■ ■■&■■ ■■ ■ ■■!■ ■■&■■■ ■■-■■&■!■ ■■L■ ■■& !■ B! ■■ ■&
■■■.■ ■■■ 5■■■■■ 6.&. ■■■)■ ■ ' ■■) ■!■■■■ ■■)■ ■ ' ■■ .■■■! ■
?■■■ ■■A■ ■ ■& ! ■■■ &■■ ■#■ !3■ 02■ ■ "3■ ■■■) .■■■!■ ■ B!■ ■!■
■■■■) D■■■■ ■■■) ■■■■■ ■■ &■■ ■■ ■ ■■!$■ ■' ?■.■■■■ --■■-
E■■■■&■■) ■■'■$■& '■■!■B! ■■@ ■!■■F■■#■■' 3■ ■ ■■■9 ■66 D ■■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■""■■ ■ ■■■■ .■ &■■!■■P■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ M■ ■■■I
M■ ■■■■■) ■■■ ■6 -■■&■■) .■■■!■■ B!■■■!■■ ! 6 .■■■■A■)■ !
■■■■!■■■■I■■ .!■ ■!■&H !■!■F■ ■H.■ ■ - ■■)■ ■■■■9 ■66■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.